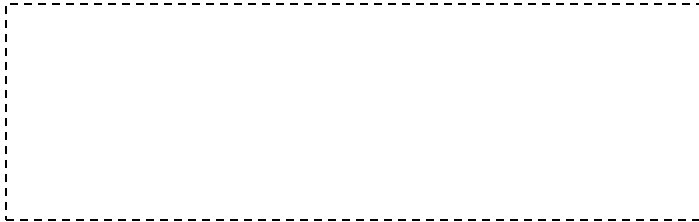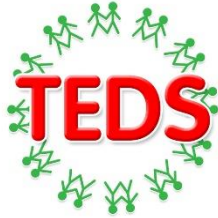# 14 Year Parent SLQ Questionnaire Dataset Coding

Entries in red denote variable names and values used in the <u>analysis dataset</u>.

This document was created on 4 February 2009 and last updated on 30 August 2023.

Notes:
1.   The layout and formatting of the questionnaire have been somewhat modified in order to accommodate annotations of variable names and value codes.
2.   Responses to language name questions were taken up as verbatim text in the original raw data but have subsequently been recoded into numeric codes. The language coding is shown for each relevant question and is summarized in the appendix at the end of this document.
3.   This document shows item variables, not derived variables; however, in some cases the item variables themselves have been recoded or restructured from the raw data.
4.   The variable names in the analysis dataset (starting with 'nsl') differ from the variable names used in the raw data.
5.   The value coding used in many of the variables (shown here) has been changed from the coding used in the raw data (documented elsewhere).
6.   In the analysis dataset, missing values are used in place of the value codes used in the raw data (-99 for missing, -77 for not applicable, -1 for not available).
7.   The items in this questionnaire are all twin-specific, where the parents are asked questions about the elder and younger twins separately. In the dataset, these items have been double-entered, with one row of data per twin, and with the twin and co-twin data in each row. Hence, those twin-specific variables with names ending in '1' refer to the twin identified in a given row of data (regardless of whether this is the elder or younger twin of a pair); those variables with names ending in '2' refer to the co-twin. This means that the same variable names are used where the same question is repeated for 'Twin 1' and 'Twin 2'.
8.   Several changes were made in different versions of the questionnaire:
 a. The "test results" (SATs) were dropped after cohort 1, hence these variables have missing values for twins in cohorts 2/3/4.
 b. In the "teacher assessments" for modern foreign language, the language name was added in cohort 2, hence is usually missing for twins in cohort 1.
 c. Variables for additional languages (2nd modern foreign language teacher assessment, languages used at home, languages learned at school) were added at various stages after cohort 2; these were incorporated into the online questionnaire and into later versions of the data entry forms, after finding that families had annotated the paper questionnaires with additional languages. As a result, these variables have varying amounts of missing data.

National Curriculum Assessment Results 2008

Twin 1: Please tick to indicate performance level at the end of Key Stage 3.

Test results were only recorded for cohort 1, because the Key Stage 3 'SAT' tests were ended the following year in England and Wales.
For test results, there were negligible responses at levels W and 1, hence the recoding as shown to value 2 meaning level 2 or lower.

TEST Result										
	W	1	2	3	4	5	6	7	8	NA
English nslengs1/2	2	2	2	3	4	5	6	7	8	
Mathematics nslmats1/2	2	2	2	3	4	5	6	7	8	
Science nslscis1/2	2	2	2	3	4	5	6	7	8	

Teacher assessments are recorded for all cohorts.
For teacher assessments, there were negligible responses at level W, hence the recoding to value 1 meaning level 1 or lower.

TEACHER Assessment											
	W	1	2	3	4	5	6	7	8	EP	NA
English nslengt1/2	1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Mathematics nslmatt1/2	1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Science nslscit1/2	1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Design and Technology nsldtt1/2	1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Geography nslgeot1/2	1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
History nslhist1/2	1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Information and Communication Technology nslictt1/2	1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Art and Design nslartt1/2	1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Music nslmust1/2	1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Physical Education nslpet1/2	1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Modern Foreign Language 1 nslla1t1/2	1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Please state the language assessed nslla1n1/2 *											
Modern Foreign Language 2 nslla2t1/2	1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Please state the language assessed nslla2n1/2 *											

W = working towards level 1; EP= Exceptional Performance; NA = Not Available.

Teacher assessments were recorded for up to 2 modern foreign languages for each twin.
* Assessed foreign languages are numerically coded:
2=Welsh, 3=French, 4=German, 5=Spanish,
6=other modern European languages (Italian and others), 9=other.
Note that the languages assessed were not requested, hence are missing, in cohort 1, but are present for cohorts 2, 3 and 4.

Twin 2: Please tick to indicate performance level at the end of Key Stage 3.

TEST Result	W	1	2	3	4	5	6	7	8	NA
English										
Mathematics										
Science										

TEACHER Assessment	W	1	2	3	4	5	6	7	8	EP	NA
English											
Mathematics											
Science											
Design and Technology											
Geography											
History											
Information and Communication Technology											
Art and Design											
Music											
Physical Education											
Modern Foreign Language 1											
Please state the language assessed											
Modern Foreign Language 2											
Please state the language assessed											

W = working towards level 1; EP= Exceptional Performance; NA = Not Available.

1. What languages do you and other adults at **home** use with the twins?

This language is used:

Language		All or most of the time	Half of the time	Less than half of the time

Twin 1
Twin 2

Language		All or most of the time	Half of the time	Less than half of the time
English: nslhleng1/2 (coded 1=yes 0=no)	nslhlengu1/2	1	2	3
nslhl1n1/2 *	nslhl1u1/2	1	2	3
nslhl2n1/2 *	nslhl2u1/2	1	2	3

* Coding for foreign languages used at home:
2=Welsh, 3=French, 4=German, 5=Spanish,
6=other modern European language (French, Italian, Greek and others)
7=Asian language (Urdu, Punjabi, Gujerati, Bengali and others)

2. What is the main language used at **school**?

		English	Welsh	Other	If other please specify
Twin 1	nslscla1/2	1	2	9	
Twin 2					

3. What languages are currently studied at **school** (including English)?

English was not always recorded as a language studied. Where it was recorded, the age and use out of school were coded into the variables shown in the first row of the table.
Variables have been retained for up to three languages other than English. The numbers recording a fourth language in the raw data were negligible.

Language	Age at which they started learning (years) **	Approximate time they use language **outside of school**		Often	Sometimes	Never

Twin 1
Twin 2

Language	Age at which they started learning (years)		Often	Sometimes	Never
English:	nsllsenga1/2	nsllsengu1/2	1	2	3
nslls1n1/2 *	nslls1a1/2	nslls1u1/2	1	2	3
nslls2n1/2 *	nslls2a1/2	nslls2u1/2	1	2	3
nslls3n1/2 *	nslls3a1/2	nslls3u1/2	1	2	3

* Coding for non-English languages studied at school:
2=Welsh, 3=French, 4=German, 5=Spanish,
6=other modern European languages (Italian, Greek and others),
7=Asian languages (Chinese, Japanese, Urdu, Punjabi, Gujerati, Bengali and others),
8=classical languages (Latin, Ancient Greek)

** The age variables have integer values 4 to 14.
In most cases, parents interpreted the question as the age at which twins started learning each language in school, hence in most cases parents recorded age 4 years for English, for example. In the relatively few cases where ages below 4 were recorded in the raw data, these have been recoded to value 4, hence meaning 4 years or lower.

Appendix: language codes

A common set of numeric codes has been used for language variables in all parts of the questionnaire.

As shown in the table, not all of these codes were used in all these dataset variables, depending on the frequency of responses. For example, in the Teacher Assessments for foreign language, there were negligible responses for Asian languages and these are coded as 9=other.

Code	Language /group	Includes	Codes are used in:			
			Foreign language assessed for TA	Foreign languages used at home	Languages studied at school	Main language used at school
1	English	English	–	–	Yes	Yes
2	Welsh	Welsh	Yes	Yes	Yes	Yes
3	French	French	Yes	Yes	Yes	–
4	German	German	Yes	Yes	Yes	–
5	Spanish	Spanish	Yes	Yes	Yes	–
6	Other modern European	Italian, Dutch, Finnish, Russian, Greek, Irish, Polish, Swedish, Portuguese, Turkish	Yes	Yes	Yes	–
7	Asian	Chinese, Japanese, Urdu, Punjabi, Bengali, Hebrew, Arabic, Korean, Maori, Persian	–	Yes	Yes	–
8	Classics	Latin, Ancient Greek	–	–	Yes	–
9	Other	Any others not coded into categories above	Yes	–	–	Yes